

Margaret Randall

Curriculum Vitae

December 6, 1936

Place of birth: New York City

United States Citizen

Civil status: I live with my spouse, Barbara Byers

Four children, ten grandchildren, two great grandchildren

Permanent address: 420 Tulane Drive SE, Albuquerque, NM 87106.

Telephone: 505 / 254-4786

e-mail: mrandall36@gmail.com

web page: www.margaretrandall.org

Books Published:

Poetry and Prose

1. *Giant of Tears*, with drawings by U. S. artists Ronald Bladen, Elaine de Kooning, Al Held, Robert Mallery, and George Sugarman. New York City: Tejon Press, 1959.
1. *Ecstasy is a Number*, with cover and drawings by Elaine de Kooning. New York City: Orion Press, 1961
2. *Poems of the Glass*. Cleveland, Ohio: Renegade Press, 1964.
3. *Small Sounds from the Bass Fiddle*, with cover and drawings by Bobbie Louise Hawkins. Albuquerque, New Mexico: Duende Press, 1964.
4. *October*, with photographs of sculptural collages by Shankishi Tajiri. Mexico City: El Corno Emplumado Press, 1965.
5. *Twenty-Five Stages of My Spine*. New Rochelle, New York: Elizabeth Press, 1967.
6. *Getting Rid of Blue Plastic*. Bombay, India: Dialogue Press, 1967.
7. *Water I Slip into at Night*, with drawings by Felipe Ehrenberg. Mexico City: El Corno Emplumado Press, 1967.
8. *So Many Rooms Has a House but One Roof*, with cover by Felipe Ehrenberg. New York City: New Rivers Press, 1967.
9. *Part of the Solution*. New York City: New Directions Publishers, 1972.
10. *Parte de la solución*, with translations by Antonio Benítez, Victor Casaus, Oscar de los Ríos, Roberto Díaz, Roberto Fernández Retamar, Ambrosio Fornet, Carlos María Gutiérrez, Edwin Reyes, and Exilia Saldaña. Lima, Peru: Editorial Causachún / Colección Poesía, 1973.

11. *Day's Coming!* Los Angeles, California, privately printed by friends, 1973.
12. *With These Hands*. Vancouver, B. C., Canada: New Star Books, 1974.
13. *All My Used Parts, Shackles, Fuel, Tenderness, and Stars*. Kansas City, Missouri: New Letters, 1977.
14. *Carlota: Poems and Prose from Havana*, with cover by U.S. artist Sylvia de Swaan. Vancouver, B. C., Canada: New Star Books, 1978.
15. *We*, New York City, with cover by Judy Janda. Smyrna Press, 1978.
16. *A Poetry of Resistance*, with photographs by the author. Toronto, Ontario, Canada, Participatory Research Group, 1983.
17. *The Coming Home Poems*. East Haven, Connecticut: LongRiver Books, 1986. Published to benefit the Margaret Randall Legal Defense Fund.
18. *Albuquerque: Coming Back to the USA*, with photographs by the author. Vancouver, B. C., Canada: New Star Books, 1986.
19. *This is About Incest*, with photographs by the author. Ithaca, New York: Firebrand Books, 1987.
20. *Memory Says Yes*. Willimantic, Connecticut: Curbstone Press, 1988.
21. *The Old Cedar Bar*, with drawings by E. J. Gold. Nevada City, California: Gateways, 1992.
22. *Dancing with the Doe*. Albuquerque, New Mexico: West End Press, 1992.
23. *Hunger's Table, Women, Food & Politics*. Watsonville, California: Papier-Maché Press, 1997.
24. *Esto sucede cuando el corazón de una mujer se rompe: poemas, 1985-1995*. Translations by Víctor Rodríguez Núñez. Madrid, Spain: Hiperión, 1999.
25. *Coming Up for Air*. Santa Fe, New Mexico: Pennywhistle Press, 2001.
26. *Where They Left You for Dead / Halfway Home*. Berkeley, California: EdgeWork Books, 2001.
27. *Into Another Time: Grand Canyon Reflections*, with cover and drawings by Barbara Byers. Albuquerque, New Mexico: West End Press, 2004.
28. *Dentro de otro tiempo: reflejos del Gran Cañón*. Translations by María Vázquez Valdez. Mexico City: Alforja, 2004
29. *Stones Witness*, with 30 full-page color photographs. The University of Arizona Press, 2007.
30. *Their Backs to the Sea*. San Antonio, Texas: Wings Press, 2009.
31. *My Town*. San Antonio, Texas: Wings Press, 2010.

32. *As If the Empty Chair / Como si la silla vacia*, Spanish translations by Leandro Katz and Diego Guerra, limited numbered and signed edition. San Antonio, Texas: Wings Press, 2011.
33. *Ruins*. Albuquerque: University of New Mexico Press, 2011.
34. *Something's Wrong with the Cornfields*. Skylight Press, UK / Boulder, 2011.
35. *Testigo de piedra*. Taberna Libreria Editores/Ediciones de Medianoche, Universidad Autónoma de Zacatecas, Zacatecas, Mexico, 2011.
36. *Where Do We Go from Here*. Chapbook with a single long poem and 18 full-color photographs. San Antonio, Texas: Wings Press, 2012.
37. *The Rhizome as a Field of Broken Bones*. San Antonio, Texas: Wings Press, 2013.
38. *Daughter of Lady Jaguar Shark*, Wings Press, San Antonio, Texas, Fall 2013.
39. *About Little Charlie Lindbergh and Other Poems*. San Antonio, Texas: Wings Press, 2014.
40. *Beneath a Trespass of Sorrow*, with art by Barbara Byers. San Antonio, Texas: Wings Press, 2014.
41. *Bodies / Shields*, with art by Barbara Byers. San Antonio, Texas: Wings Press, 2015.
42. *She Becomes Time*. San Antonio, Texas: Wings Press, 2016.
43. *The Morning After: Poetry and Prose in a Post Truth World*. San Antonio, Texas: Wings Press, 2017.
44. *Times Language: Selected Poems, 1959-2018*, edited by Kate Hedeem and Víctor Rodríguez Núñez. San Antonio, Texas: Wings Press, 2018.

Oral History Publications

1. *Cuban Women Now*. Photographs by Mayra Martinez. Toronto, Ontario, Canada, The Women's Press, 1974.
 - a. *La mujer cubana ahora* is the Spanish language edition published by the Cuban Book Institute, Havana, Cuba, 1972.
 - b. *Mujeres en la revolución* is the Spanish language edition published by Siglo XXI Editores S.A., Mexico City, 1972.
 - c. *La mujer cubana – revolución en la revolución* and *La mujer cubana ahora* --parts I and II-- are the Spanish language editions published by Salvador de la Plaza, Caracas, Venezuela, 1974
 - d. Unauthorized Spanish language edition published by Ediciones Populares de Bogota, Colombia.
 - e. *Cubaanse Vrouwen Aan Het Woord*. Dutch-language edition, -- published by Venceremos Publishers, Utrecht, Holland.

- f. "Afterword," addenda to the above book. Toronto, Ontario, Canada: Women's Press, 1975.
2. *Spirit of the People: Vietnamese Women Two Years from the Geneva Accords*. Vancouver, B. C., Canada: New Star Books, 1975.
 - a. *El espíritu de un pueblo* is the Spanish language edition published by Siglo XXI, Editores, S.A., Mexico City, 1975.
 3. *Inside the Nicaraguan Revolution: The Story of Doris Tijerino*. Vancouver, B. C., Canada: New Star Books, 1978.
 - a. *Somos millones* is the Spanish language edition of this book, published by Extemporaneos, S. A., Mexico City, 1976.
 - b. *Nicaragua Een Vrouw In De Revolutie* is the Dutch edition published by Venceremos Publishers, Amsterdam, 1978.
 4. *El pueblo no sólo es testigo: la historia de Dominga*. Photographs by Grandal. Rio Piedras, Puerto Rico: Huracan Publishers, 1978.
 5. *No se puede hacer la revolución sin nosotras*. Havana, Cuba: Casa de las Americas Publishing House, 1978.
 - a. Same title edition published by Anteneo, Caracas, Venezuela, 1983.
 6. *Sueños y realidades de un guajiricantor*. Photographs by Grandal Mexico City: Siglo XXI Editores, S. A., 1979. In collaboration with Angel Antonio Moreno.
 7. *Sandino's Daughters*. Photographs by the author. Vancouver, B. C., Canada, New Star Books, 1981.
 - a. *Todas estamos despiertas* is the Spanish language edition, published in Mexico City by Siglo XXI, Editores, S. A., 1981.
 - b. *Estamos todas despiertas, as mulheres da Nicaragua* is the Portuguese language edition, published in Sao Paulo, Brazil by Global Editora, 1983.
 - c. *Y también digo mujer*, abridged edition was published in Spanish in Santo Domingo, Dominican Republic by Ediciones Populares Feministas, 1983.
 - d. *Sandino'nun Kizlari* is the Turkish edition, published by Metis Yayinlari, Istanbul, in 1985.
 8. *Christians in the Nicaraguan Revolution*. Photographs by the author. Vancouver, B. C., Canada, New Star Books, 1983.
 - a. Spanish language edition published in Nicaragua by Editorial Nueva Nicaragua, 1984.
 - b. Spanish language edition published in Caracas, Venezuela by Editorial Poseidon, 1984.
 9. *Risking a Somersault in the Air: Conversations with Nicaraguan Writers*. Cover by Jane Norling;

photographs by the author. San Francisco, California: Solidarity Publications, 1984.

10. *Las hijas de Sandino: una historia abierta*. Managua, Nicaragua: ANAMA, 1999.
11. *When I Look into the Mirror and See You: Women, Terror & Resistance*. New Brunswick, New Jersey: Rutgers University Press, 2002.

Monographs and Essays

1. *Los hippies; análisis de una crisis*. Mexico City: Siglo XXI Editores S. A., 1968.
2. *La situación de la mujer*. Lima, Peru: Centro de Estudios de Participación Popular, 1974.
3. *Testimonios*. San José, Costa Rica: Alforja Centro de Estudios de Participación Popular, 1983.
 - a. *Testimonios* is the English Language edition of this book. Toronto, Ontario, Canada: Participatory Research Group, 1985.
4. *Cuban Women Twenty Years Later*. Cover and photographs by Judy Janda. New York City, New York, Smyrna Press, 1980.
5. "We Have the Capacity, the Imagination, and the Will: Milu Vargas Speaks About Nicaraguan Women," Toronto, Ontario, Canada, Participatory Research Group, 1983.
6. *The Shape of Red: Insider/Outsider Reflections*, with Ruth Hubbard. Pittsburgh and San Francisco: Cleis Press, 1988.
7. *Coming Home: Peace Without Complacency*. Albuquerque: West End Press, 1990.
8. *Walking to the Edge: Essays of Resistance*. Boston: South End Press, 1991.
9. *Gathering Rage: The Failure of Twentieth Century Revolutions to Develop a Feminist Agenda*. New York City: Monthly Review Press, 1992.
10. *Sandino's Daughters Revisited*. New Brunswick: Rutgers University Press, 1994.
11. *Our Voices / Our Lives: Stories of Women from Central America and the Caribbean*. Monroe, Maine: Common Courage Press, 1995.
12. *Sandino's Daughters*, revised edition. New Brunswick: Rutgers University Press, 1996.
13. *The Price You Pay: The Hidden Cost of Women's Relationship to Money*. New York: Routledge, 1996.
14. *Narrative of Power: Essays for an Endangered Century*. Monroe, Maine: Common Courage Press, 2004.
15. *To Change the World: My Years in Cuba*. New Brunswick: Rutgers University Press, 2009.
 - a. *Cambiar el mundo: mis años en Cuba*. Editorial Matanzas, Matanzas, Cuba, 2016.

16. *First Laugh: Essays 2000-2009*. University of Nebraska Press, Spring 2011.
17. *More than Things*. University of Nebraska Press, Fall 2013.
18. *Che on My Mind*. Duke University Press, 2013.
 - a. *Che on My Mind*, Bengali Edition, Mumbai, India, 2017.
19. *Haydée Santamaría, Cuban Revolutionary: She Led by Transgression*. Duke University Press, 2015.
20. *Talking Stick*. Igneo, 2016.
21. *Exporting Revolution: Cuba's Global Solidarity*. Duke University Press, 2017.
22. *La Comandante Maya: Rita Valdivia on the 50th anniversary of Che Guevara's Death in Bolivia*. The Operating System, Brooklyn, New York, 2017

Anthologies Edited

1. *Las mujeres*, Mexico City, Siglo XXI Editores, S.A., 1970.
2. *Poesía Beat*, Madrid, Spain, Visor, 1977.
3. *Estos cantos habitados / These Living Songs*, Fifteen New Cuban Poets, translated and with an introduction by Margaret Randall, Colorado State Review Press, Fort Collins, Volume VI, Number 1, Spring 1978.
4. *Breaking the Silences: 20th Century Poetry by Cuban Women*, Edited and translated with an historical introduction by Margaret Randall. Vancouver: Pulp Press, 1982.
5. *Only the Road / Solo el camino: Eight Decades of Cuban Poetry*, selected, translated, introduction and notes by Margaret Randall. Duke University Press, 2016.
6. *Doce: nueva poesía norteamericano*. Secretaría de Cultura, Mexico, 2017.
7. *Poesía Beat*. Havana, Cuba: Ediciones Matanzas, 2018.

Photography

1. *Women Brave in the Face of Danger*, Freedom, California, The Crossing Press, 1985 (with texts by Latin and North American women).
2. *Nicaragua Libre!*, Boston, Massachusetts, Gritaré!, Sisters of Notre Dame, 1985 (with texts from statistical surveys and Nicaraguan poets).
3. *The Rebellion on the Walls* (the history of the Nicaraguan revolution shown through the writing on that country's walls; photographs and introduction by Margaret Randall, interview with Dora María Téllez and

others). Unpublished.

4. "Women and Photography: How and Why I Make Pictures," in IKON, Second Series, #4, Spotlight on Photography, New York City, 1985.
5. *Photographs by Margaret Randall: Image and Content in Differing Cultural Contexts*, catalogue, Everhart Museum, Scranton, Pennsylvania, 1988.

Translations

1. *This Great People Has Said "Enough!" and Has Begun to Move!* (Poetry and prose from Latin America.) San Francisco, California: People's Press, 1972.
2. *Let's Go!* (Selection of poems by Guatemalan poet Otto-René Castillo.) London, England: Cape-Golliard, 1970; reissued in Willimantic, Connecticut by Curbstone Press, 1984 and in 2006 by Azul Editions.
3. *These Living Songs / Estos cantos habitados*. (Poetry by 15 young Cuban poets.) Fort Collins, Colorado: Colorado State University Press, 1978.
4. *Breaking the Silences - Poems by 25 Cuban Women Poets*. Photographs by the author. Vancouver, B. C., Canada: Pulp Press, 1982.
5. *Carlos, The Dawn is No Longer Beyond Our Reach*. (A long prose poem by Tomas Borge Martínez.) Vancouver, B. C., Canada: New Star Books, 1984.
6. *Clean Slate* (with Elinor Randall) by Daisy Zamora. Willimantic, Connecticut: Curbstone Press, 1994.
7. *When Rain Becomes Flood* by Lurgio Gavilán Sánchez. Duke University Press, 2015.
8. *Only the Road / Sólo el camino: Eight Decades of Cuban Poetry*, selected, translated, introduction and notes by Margaret Randall. Durham, North Carolina: Duke University Press, 2016.
9. *To Have Been There Then: My Life in Cuba* by Gregory Randall. Brooklyn, New York: The Operating System, 2017.
10. *Trillos precipicios concurrencias / Pathways Precipices Spectators* by Alfredo Zaldivar. Santa Fe, New Mexico: Red Mountain Press, 2017.
11. *Diapositivas / transparencias* by Laura Ruiz Montes. Santa Fe, New Mexico: Red Mountain Press, 2017.
12. *Lo que les dijo el licántropo / What the Werewolf Told Them* by Chely Lima. Brooklyn, New York: The Operating System, 2017.
13. *Contemplación vs. acto / Contemplation vs. Act* by Yanira Marimón. Santa Fe, New Mexico: Red Mountain Press, 2018.
14. *Otros campos de belleza armada / Other Fields of Armed Beauty* by Reynaldo García Blanco. Santa Fe, New Mexico: Red Mountain Press, 2018.

15. *Viaje de regreso / Return Trip* by Israel Domínguez. Brooklyn, New York: The Operating System, 2018.
16. *Medulla Oblongata* by Kelly Martínez-Grandal, Miami, Florida: CAAW Ediciones, 2017.
17. *The Oval Portrait, edited by Soleida Ríos*, San Antonio, Texas, Wings Press, 2017.
18. *Kawsay* by María Vázquez Valdez, The Operating System, Brooklyn, New York 2018.

I have also translated significant selections of the work of Latin American poets César Vallejo, Carlos María Gutiérrez, Roberto Fernández Retamar, Domingo León, and Roque Dalton.

(These books, or portions of them, have also been translated and published in Spanish, Portuguese, Dutch, French, German, Japanese, Italian, Turkish, Slovenian and Bulgarian.)

My poetry, essays, short stories, articles, book reviews, and translations have been published in a variety of magazines over the past forty years. Among them: *Poetry Chicago*, *Evergreen Review*, *Poetry Northwest*, *The Nation*, *Liberation*, *The Outsider*, *Ikon (First And Second Series)*, *El Corno Emplumado / The Plumed Horn*, *Chelsea Review*, *Kulchur*, *Minnesota Review*, *Some/Thing*, *Mother Jones*, *Trobar*, *The Village Voice*, *Imago*, *Caterpillar*, *Pillar*, *Heresies*, *Calyx*, *New Writing*, *Poetry Chicago*, *Alcatraz*, *Cuadernos Americanos*, *Ventana*, *Carte Segrete*, *Tri-Quarterly*, *New Directions*, *Sunbury, Ms.*, *Berkeley Poetry Review*, *The Provincetown Review*, *The Massachusetts Review*, *Catalyst*, *Praxis*, *Alero*, *Open Places*, *Against The Current*, *New Letters*, *Santiago*, *Bohemia*, *Conceptions Southwest*, *American Voice*, *The Guardian*, *The Women's Review Of Books*, *Sojourner*, *The American Book Review*, *The American Poetry Review*, *World Literature Today*, *Counterpunch*, *Conditions*, *The Taos Review*, *Blue Mesa Review*, *The Los Angeles Times*, *Red Dirt*, *On The Issues*, *Prometeo*, *Casa De Las Americas Magazine*, *La Gaceta De Cuba*, *Negative Capability*, *Prairie Schooner*, *Tikkun*, *Liberation Lit*, *Sol*, *Adobe Walls*, *Malpais Review*, *Mas Tequila Review*, *Prairie Schooner*, *Poet Lore*, *Mandorla*, *Voices De La Luna*, *World Literature Today*, *Chicago Review*, *New Mexico Mercury*, *Hyperallergic*, etc.

In 1962 I founded *El Corno Emplumado / The Plumed Horn*, a bi-lingual literary quarterly out of Mexico City. I co-edited this journal first with Mexican poet Sergio Mondragón, and then with American poet Robert Cohen. The journal ran from 1962 to 1969. It became an institution in the literary world of the decade, publishing 32 issues of between 200 and 250 pages each. There was also a small press, with some 20 additional titles of poetry and prose, many of them also bilingual.

I have read my poetry and the poetry of others, and lectured on women's issues and cultural and political topics at universities and other institutions. Among them: Yale, Harvard, MIT, Princeton, Brown, Stanford, Swarthmore, LaSalle, University of New Mexico, New Mexico State University, New Mexico Tech, Western New Mexico State University, University of Arizona, Arizona State, University of Wisconsin, Universities of Michigan at Ann Arbor and Lansing, Lakeview College in Chicago, Sonoma State University, York University in Queens, Brooklyn College, Saint John's College (Santa Fe), Carleton College, St. Olaf's, St. Norbert's, St. John's in Minnesota, The University of South Florida, University of Florida at Tampa, University of Chicago, Universities of California (Berkeley, Davis, Los Angeles, San Francisco, Irvine, Riverside, San Diego, Santa Barbara, Long Beach, etc.), San Francisco State University, Mount Holyoke, SUNY (Buffalo, Potsdam, Old Westbury, Purchase, etc.), Oberlin, Smith, Trinity, Sarah Lawrence, University of Maine at Portland, Colby College, Universities of Colorado at Denver and Boulder, the University of Maine at Orono, Colorado State, MacAlister, Oberlin, Dennison (Ohio), Boston University, Boston College, Emmanuel College in Boston, Wellesley, The Universities of Massachusetts in Boston and in Amherst, The

Claremont Colleges, University of Seattle, University of Washington, University of Iowa, Iowa State, University of Alaska (Anchorage), University of Hawaii, University of Oregon (Portland, Eugene), Willamette University, Les Deux Magots Cafe (New York City), St. Mark's on the Bowery (New York City), Riverside Church (New York City), Salt of the Earth Books (Albuquerque), Readers Feast Books (Hartford), Charis Bookstore (Atlanta), Full Circle Books (Albuquerque), The Guild Bookstore (Chicago), Woodland Pattern Bookstore and Gallery (Milwaukee), Mother Kali's (Eugene, Oregon), Crone's Harvest (Jamaica Plain), The Corner Bookstore (Albuquerque), The Group School (Boston), New Words (Boston), The Albuquerque Public Library, The Jones Library (Amherst, Mass.), Womancenter at Plainville, The Women's Building (San Francisco), La Pena Cultural Center (Berkeley), The Women's Salon (New York City), CENTRUM Writers Conference (Port Townsend, Washington), The Burlington Poetry Festival (Burlington, Vermont), The Bisbee Poetry Festival (Bisbee, Arizona), The Berkshire Conference on Women's History, The First Unitarian Church of Los Angeles, The Minneapolis Cathedral, University of Kansas, Barnard Women's Center, Wesleyan, Temple, University of Pennsylvania, University of Pittsburgh, University of Utah, The Don Pedro Albizu Campos Alternative High School (Chicago), New York University, Queens College, Humboldt State University, The Washington School (Washington, DC), Duke, Sisters Chapel at Spellman (Atlanta), The University of Connecticut at Storrs, Eastern Connecticut State University, Hartford College for Women, St. Joseph's (Hartford), Hartford Wadsworth Athenaeum, University of Michigan, City University of New York Graduate Center, University of Delaware, University of Tennessee, Writers and Books in Rochester, Naropa University in Boulder, Colorado; The Tattered Cover Bookstore in Denver; The Institute for Policy Studies (Washington, DC), The Marxist School (NYC); Mabel Dodge Lujan House in Taos, New Mexico; Border Book Festival, Mesilla, New Mexico; Simon's Rock of Bard; University of Vermont at Middlebury; Kenyon College; McGill, University of Toronto, OISE, Simon Fraser, University of British Columbia, Dalhousie, University of Calgary, University of Quebec, University of Montreal, University of Ottawa (Canada); Universities of Mexico City, Hermosillo, Chiapas, Guadalajara, and others (Mexico); The University of Havana and UNEAC (Cuba); University of Venezuela (Venezuela); Universities of León and Managua (Nicaragua); Casa de Poesía Silva (Bogotá, Colombia), Paraninfo de la Universidad de Antioquia (Medellín, Colombia), National Autonomous University of Mexico and Casa del Poeta in Mexico City, Mexico, National Hispanic Cultural Center, Albuquerque; Duende Poetry Series, Placitas, N.M.; The University of Oklahoma, Norman, Oklahoma; Waterloo University, Toronto, Ontario, Canada; The Church of Beethoven, Albuquerque, CUNY Graduate Center, New York City; The Poetry Project, New York City; University of the Republic, Montevideo, Uruguay, Beyond Baroque, Venice, California; City Lights Books, San Francisco, California; La Peña, Berkeley, California; The Bowery Poetry Club, New York City; SITE Santa Fe, RIT, Rochester, New York; St. John Fisher College, Rochester, New York; SUNY Oswego, Oswego, New York; Birchbark Books, Minneapolis, Minnesota; St. Benedict and St. John's, Carleton, Minnesota; Naropa University, Boulder, Colorado; The Taos Writers Conference, Taos, New Mexico, International Poetry Festival, Grenada, Nicaragua, 2013; etc.

I represented poetry in English at the second Festival of Languages of America, National Autonomous University of Mexico, Mexico City, October 12, 2006. Eleven other poets read in Spanish, Guaraní, Quechua, Purépecha, Canadian French, Huichol, Totonaca, Maya, Zapotec, and Portuguese.

Essays and Interviews on The Writer or Her Work

1. "The Sense of the Risk of the Coming Together," by Alvin Greenberg, *The Minnesota Review*, Vol. VI, #2, 1966.
2. "Margaret Randall: no soy una feminista radical," FEM, Vol 1, #1, October/December 1976.
3. "Margaret Randall: reticent revolutionary," by Joanna G. Semeiks, *American Notes and Queries*, vol. 16, 1977.
4. "La fotografía como arma," by Alberto Hajar, *Plural*, Vol. 9, 2ª época, July, 1980.

5. "Conversando con Margaret Randall," *Araucaria de Chile*, #24, 1983.
6. "A Complicated Homecoming," by Stephen Kessler, Santa Cruz Express, Santa Cruz, California, October 24, 1985.
7. "Margaret Randall vs. The Thought Police," by David Volpendesta, *Poetry Flash*, Berkeley, California, December, 1985.
8. "She Wants to Come Home," by Marcus Walton, *Impact Magazine*, Albuquerque Journal, Albuquerque, New Mexico, January 14, 1986.
9. "Un encuentro con Margaret Randall," by Pamela Canyon Rivers, *Conceptions Southwest*, Albuquerque, New Mexico, Vol. 9, #1, Spring, 1986.
10. Interview by Bell Chevigny, *Ms. Magazine*, New York City, June, 1986 (part of a longer version of the same interview, published in a book on comparative North and Latin American literature.)
11. Interview by John Crawford and Patricia Smith in *This is About Vision - Interviews with Writers of the Southwest*, Albuquerque, University of New Mexico Press, 1990.
12. "Adjustment of Status: The Trial of Margaret Randall" in *Women and Other Aliens: Essays from the U.S. Mexican Border* by Debbie Nathan, Cinco Puntos Press, El Paso, Texas, 1991.
13. Ph.D. dissertation by Carolyn Nizzi Warmbold, University of Texas at Austin: "Women of the Mosquito Press: Louise Bryant, Agnes Smedley, and Margaret Randall as Narrative Guerrillas."
14. Ph.D. dissertation by Alan Davidson, on "El Corno Emplumado", University of Utah, Salt Lake City, 1992.
15. Ph.D. dissertation by Gloria Still, on Writers of Conscience: Meridel LeSueur and Margaret Randall, University of Indiana, Fort Wayne, 1993.

16. A documentary film, *The Unapologetic Life of Margaret Randall*, was produced in 2001 by Lu Lippold and Pamela Colby. It is available from The Cinema Guild, 130 Madison Avenue, New York, NY 10016, www.cinemaguild.com.

17. A Danish/Mexican documentary about the literary journal founded and published out of Mexico City for eight years by myself and Sergio Mondragón premiered in October 2004. It is called *El Corno Emplumado: Una historia de los sesenta*.

Photographic Exhibitions

- I have shown my photographs in a number of group exhibitions, and have had one-woman shows in Mexico City (Consejo Mexicano de Fotografía, 1982), Caracas (Pro-Venezuela, 1983), Managua, Nicaragua (Casa Fernando Gordillo, 1983), Toronto (Gallery 44, 1984), Vancouver (Presentation House, 1984), Washington, D. C. (Institute for Policy Studies, 1984), Milwaukee (Woodland Pattern Gallery, 1985), Albuquerque (Full Circle Books, Salt of the Earth Books, Champagne Taste, Albuquerque Little Theater, Mirage Gallery 1983 - 1991), Hartford (Trinity College, 1986), Ottawa (House Works, 1989), Los Alamos, New Mexico (The University of New Mexico at Los Alamos Gallery, 1989), Wilmington, Delaware (Gallery 319, 1991), Buffalo, New York (El Museo Francisco Oller y Diego Rivera in the Museum of Science, Cepa Gallery, both 1991), Santa Fe, New Mexico (Elaine Horwitch Gallery, 1994), and Selective Focus Gallery, Albuquerque, New Mexico, 2009).

- A retrospective of my work (65 images from Nicaragua, Cuba, and several series made in the United States) was held at the Everhart Museum in Scranton, Pennsylvania, May 15 - July 17, 1988.

- One of my photos was included in the Aperture show "Mothers and Daughters," New York City, 1987. Two photographs were included in *Women and Work*, Pasadena, California, New Sage Press, 1986. My

photograph of Meridel LeSueur was used in *Women Writers Calendar* 1986, published by The Crossing Press, Freedom, California, 1986. Juried exhibition: Creating Ourselves, Eastern New Mexico University, Portales, New Mexico, 1992. Photographs of mine are also sold by Hesperian and Crossing presses, in their image series.

- Two of my images were acquired by the Capitol Art Foundation, New Mexico State Capitol, Santa Fe, New Mexico in 2009.
- I have given gallery talks on my work in Los Angeles, Seattle, Scranton, Syracuse, Delaware, Buffalo, and elsewhere.

National and International Invitations

1. Encuentro con Rubén Darío, Varadero Beach, Cuba, January, 1967.
2. Congress of Third World Intellectuals, Havana, Cuba, January, 1968.
3. Member of Poetry Jury, Casa de las Américas Literary Contest, Havana, Cuba, 1970.
4. Latin American Women's Seminar, Santiago de Chile, Chile, October, 1972.
5. Invited as an ILO expert to do a study of Peruvian women, by the International Labor Office of the United Nations, to the Centro de Estudios de Participación Popular, Lima, Peru, September-November, 1973.
6. Member of Oral History Jury, Santiago Literary Contest, Santiago de Cuba, summer 1974.
7. Invited by the Vietnamese Women's Union to visit the Socialist Republic of North Vietnam and the liberated zone of South Vietnam, fall, 1974.
8. Invited by the Women's Commission of the Presidency, to the International Women's Year Congress, Caracas, Venezuela, May 1975.
9. Invited to participate on the panel "Does Socialism Liberate Women," Berkshire Conference on Women's History, Mount Holyoke College, August 1978.
10. Invited to the Congress of Women Writers, Mexico City, 1981.
11. Invited to the UNESCO meeting on "Women and Communication," Mexico City, 1982.
12. Invited to the Nelson International Writers Conference, Nelson, British Columbia, Canada, 1982.
13. Invited to the Dialogue of the Americas, Mexico City, 1983.
14. Invited to the Bisbee Poetry Festival, Bisbee, Arizona, 1984.
15. Invited to the Institute on World Affairs, University of Iowa, Ames, Iowa, 1985.
16. Keynote Speaker, PCLAS annual meeting, Los Angeles, 1985.
17. Panel, LASA (Latin American Studies Association) Annual Meeting, Albuquerque, 1985.
18. Invited to the Burlington Poetry Festival, Burlington, Vermont, 1986.
19. Invited to the Conference on World Affairs, Boulder, Colorado, April 1986.
20. Keynote Speaker, Women and the Law Conference, Chicago, Illinois, 1986.
21. Washington Project on the Arts, Writer in Residence, summer, 1986.
22. Invited to speak at the National Lawyers Guild's National Meeting, Denver, 1986.
23. Invited Guest, PEN International meeting, New York City, January 1986.
24. Invited to participate in the Conference on Women in Photography, Syracuse University, Syracuse, New York, 1986.
25. Invited to speak at the Institute on National Affairs, University of Iowa, Ames, Iowa, 1987.
26. Invited to speak at "Women of the West" Conference, UC Long Beach, 1987.
27. Keynote Speaker and participant, National Women's Studies Association National Convention, Atlanta, Georgia, 1987.
28. I read my poetry at the Women's Luncheon, National Lawyers Guild's 50th anniversary, Washington, DC,

May 1987.

29. Participant, Berkshire Conference on Women's History, Wellesley College, 1987.
30. Panel devoted to my work, National American Studies Association's International Convention, New York City, November 1987.
31. Keynote speaker, Connecticut AAUP bi-annual meeting, Hartford, Connecticut, October 1987.
32. Invited to be a judge in the poetry section of the yearly awards given by the Connecticut Commission on the Arts, Hartford, 1987.
33. Panel, Anticommunism and the U.S.: History and Consequences, an International Conference, Harvard University, November 1988.
34. Latin American Poetry Conference, University of Maine, Orono, Maine, 1990.
35. Pan American Literature Conference, Naropa Institute, Boulder, Colorado, 1990.
36. Manhattan Theater Club, Poets in Mexico, New York City, October 1990.
37. Paul Robeson Festival, Philadelphia, Pennsylvania, April 1991.
38. Panelist and speaker, "Beyond Glory: Re-Presenting Terrorism" Symposium, Maryland Institute, College of Art, January 25, 1992.
39. Participant, Third International Poetry Festival, Medellín, Colombia, June 2-8, 1993.
40. Plenary speaker, Latin American Studies Association (LASA) Meeting, Atlanta, Georgia, March 10-12, 1994.
41. Invited, Conference to Honor Twenty Years of Women's Studies, University of Delaware, Newark, Delaware, April 15, 1994.
42. Invited to participate in workshop on Women and Media, The Forum, Fourth International Women's Conference, Beijing, China, 1995. (Did not attend.)
43. Keynote speaker, Conference on Globalization, University of California at Santa Barbara, 1999.
44. Speaker, Midwest Institute on Social Transformation "Committing to Peace" Conference, Minneapolis, October 30, 1999.
45. Keynote speaker, "Women, Writing, and Resistance in Latin America and the Caribbean, Simon's Rock College of Bard, 2001.
46. Keynote speaker, American Folklore Association Annual Meeting, Albuquerque, New Mexico, October 11, 2003.
47. Keynote speaker, Sociologists for Women in Society, Albuquerque, New Mexico, January 30, 2004.
48. LASA panel, Las Vegas, Nevada, October 2004.
49. Speaker, "A Radically Different World View is Possible: The Gift Economy Inside and Outside of Patriarchal Capitalism, November 12-14, 2004.
50. Featured Artist, Border Book Festival, Mesilla, New Mexico, April 21, 2006.
51. Poet representing the English language at the Festival of Languages of America, National Autonomous University of Mexico, Mexico City, October 12, 2006.
52. Judge, Literary Contest, Casa de las Americas, Havana, Cuba, 2011.
53. Invited to International Poetry Festival, Grenada, Nicaragua, February 2013.
54. Seminar, Centro de la Imágen, Mexico City, January, 2015.
55. Gallery Tour, Elaine de Kooning Portraits, National Portrait Gallery, Washington, DC, November 2015.
56. Presentation: *Haydée Santamaría, Cuban Revolutionary: She Led by Transgression*, at Casa de las Américas, Havana, Cuba, 2016.
57. Panel on Translation, Havana Book Fair, Havana, Cuba 2016.

Grants and Honors

1. Recipient of Aid Grant, Carnegie Fund for Writers, New York City, 1960.

2. American Academy of Arts and Letters (revolving fund for writers in need), New York City, 1960.
3. Second Prize in Photography, DIALOG MAGAZINE, Panama City, 1979.
4. First Prize in Photography, "Niños Sandinistas," Nicaraguan Children's Association, Managua, Nicaragua, 1983.
5. Mary Ingraham Bunting Fellowship (without stipend), Boston, Massachusetts, 1986 and 1987 (declined).
6. February 2, 1986, proclaimed "Margaret Randall Day" in the city of Berkeley, California (proclamation by Mayor Eugene "Gus" Newport).
7. Affirmation by City Council of Cambridge, Massachusetts, in recognition of the author's work and supporting her right to live and work in the U.S.
8. Member of the Board of Directors, Inter-Hemispheric Education Research Center, Albuquerque, New Mexico.
9. Member of the Board of Directors, Curbstone Press, Willimantic, Connecticut.
10. Advisory Board, IKON Magazine, New York City.
11. Advisory Board, Barricada USA, San Francisco.
12. Co-winner of the Mencken Award for Best Book, for "When the Writer's Imagination is Confronted by the Imagination of the State," 1989.
13. Recipient of a 1990 Lillian Hellman and Dashiell Hammett grant for writers who have been victimized by political repression.
14. Member of the Board, Women for a Meaningful Summit.
15. Recipient First Prize in Photography, Creating Ourselves National Art Exhibition, Eastern New Mexico University, Portales, New Mexico, 1992.
16. Recipient of Barbara Deming Money for Women Award, 1997.
17. Recipient of Puffin Foundation Award, 1998.
18. Recipient of PEN New Mexico Dorothy Doyle Lifetime Achievement Award for Writing and Human Rights Activism, Santa Fe, New Mexico, May 18, 2004.
19. KPFA Honors the Life and Works of Margaret Randall, Hillside Club, Berkeley, California, September 20, 2017.
20. Recipient 2017 *Medalla al mérito Literario*, Literatura el Bravo, Ciudad Juárez, Mexico, October 21, 2017

Formal Education

A year and a half at the University of New Mexico, Albuquerque, New Mexico, 1954-55.

Employment

I have worked in offices, factories, as a waitress, journalist, photographer, midwife, translator and interpreter, lecturing and giving poetry readings, and at a variety of other jobs. Some of my more "formal" employment has been:

1960-61: Assistant to Director, Spanish Refugee Aid, Inc., New York City.

1962-69: Editor, *El Corno Emplumado/The Plumed Horn*, bilingual literary quarterly, Mexico City.

1969-75: Editor and writer, Cuban Book Institute, Havana, Cuba.

1976-80: Free-lance journalist and writer, Havana, Cuba.

1981-82: Publicist, Ministry of Culture, Managua, Nicaragua.

1983: Foreign Press Center, Managua, Nicaragua.

1990-91: Managing Editor, *Frontiers: A Journal of Women Studies*, Women Studies Program, University of New Mexico, Albuquerque.

Since 2008, visiting professor at Summer Writer Program, Naropa University, Boulder, Colorado.
1995 to present: free-lance reading, lecturing and workshops. Writing from my home.

Teaching Experience

1. Seminar on Women in Latin America, SINAMOS, Lima, Peru, 1973.
2. Poetry workshops, Cuba, 1975-79.
3. Mini Course on Cuban Women, Oberlin College, Oberlin, Ohio, 1978.
4. Seminar on Oral History Techniques, Ministry of Culture, Managua, Nicaragua, 1979.
5. University of New Mexico, 1984-1987: Adjunct Assistant Professor, Department of American Studies and Women Studies Program.
 - a. Women's Studies courses "Third World Women" and "Women and Creativity;"
 - b. "Continuing Education course "A Literature of identity and Commitment;"
 - c. English Department writing workshop in poetry;
 - d. American Studies courses "Feminist Thought in the Shaping of American Culture," "Women and Ethnicity," "American Photography: The Woman's Eye," "Popular Culture / People's Culture" (in conjunction with Jane Caputi), and "Women's Autobiography: A Participatory Experience".
6. Writing Seminar, CENTRUM, Port Townsend, Washington, Summer, 1987.
7. Trinity College, Hartford, Connecticut. Visiting Professor in the English Department:
 - a. "Latin American Literature in Translation,"
 - b. "The Language of People's Culture,"
 - c. "Eight Contemporary North American Women Poets,"
 - d. "Testimonial Literature from North and South America,"
 - e. Advanced writing workshop (1987-88).
 - f. "Eight Contemporary North American Women Poets"
 - g. "The Peoples Voices: Testimonial Literature from the Americas" (1990).
8. Oberlin College, Oberlin, Ohio. Visiting Professor in Latin American Studies:
 - a. "Latin American Women's Literature in Translation" (four seminar sessions and a campus-wide lecture), March 1988.
9. Macalester College: "Women and Creativity" and "Latin American Literature in Translation," Spring Semester, 1989.
10. University of Delaware, Newark, Delaware. Distinguished Visiting Professor in Women's Studies:
 - a. "Women's Creativity: Taking Risks. Women, Politics, and Daily Life" and
 - b. "Women's Autobiography, A Participatory Experience," Spring Semester, 1991.
11. University of New Mexico, Albuquerque: "Women's Autobiography, A Participatory Experience," Summer, 1991.
12. Trinity College:
 - a. "Women's Autobiography, A Participatory Experience" and
 - b. "People's Voices: Testimonial Literature," Spring, 1992.
13. Trinity College: "Literature and Social Change" and "Women's Diaries," Spring, 1994.
14. Jack Kerouac School of Disembodied Poetics, Naropa University Summer Writing Program: 1986, 2008, 2010, 2011, 2012, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018.
15. Taos Summer Writing Conference, 2011.

In 1985, upon returning to the United States after 23 years in Latin America, the U.S. Immigration and Naturalization Service (INS) ordered me deported under the ideological exclusion clause of the 1952 McCarran-Walter Act. They judged my writing subversive, and pointed to opinions in a number of my books as being contrary to opinions

manifest in U.S. foreign policy. My case was joined by PEN International as well as a number of prominent writers, entertainers, unions, religious organizations and ordinary citizens. In August of 1989, after a series of losses at lower judicial levels, I won my citizenship back—and with it the right to live in the country of my birth.

My manuscripts, papers and photographic negatives are located at the Center for Southwest Research at the University of New Mexico Library.